



TOOLCRAFT

D BEDIENUNGSANLEITUNG

Lötpistole „ZD-723N“

Version 08/14



Best.-Nr. 1089315

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Lötpistole dient für die Durchführung von Lötarbeiten im Elektro- und Elektronikbereich in Verbindung mit diversen Weichloten (Blei-/Silberlot). Die Lötspitze ist wechselbar.

Die Lötpistole ist nur zum Betrieb an der Netzspannung (220 - 240 V/AC, 50 Hz) geeignet.

Die Sicherheitshinweise und alle anderen Informationen dieser Bedienungsanleitung sind unbedingt zu beachten!

Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben, führt zur Beschädigung dieses Produktes, darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischer Schlag etc., verbunden. Das gesamte Produkt darf nicht geändert bzw. umgebaut werden!

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Lieferumfang

- Lötpistole mit Lötspitze
- Ablageständer
- Aufklebersatz mit Warnhinweisen
- Bedienungsanleitung

Symbol-Erklärungen



Das Blitzsymbol wird verwendet, wenn Gefahr für Ihre Gesundheit besteht, z.B. durch elektrischen Schlag.



Dieses Symbol weist Sie auf besondere Gefahren bei Handhabung, Betrieb oder Bedienung hin.



Das „Hand“-Symbol steht für spezielle Tipps und Bedienungshinweise.

Sicherheitshinweise



Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!



Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie.

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht gestattet. Zerlegen Sie es niemals, bis auf den in dieser Anleitung beschriebenen Wechsel der Lötspitze.
- Das Produkt ist kein Spielzeug. Geräte, die an Netzspannung betrieben werden, gehören nicht in Kinderhände. Lassen Sie deshalb in Anwesenheit von Kindern besondere Vorsicht walten.
Betreiben Sie das Produkt so, dass es von Kindern nicht erreicht werden kann.
- Das Produkt ist nur für den Betrieb in geschlossenen, trockenen Innenräumen geeignet.
- Der Aufbau des Produkts entspricht der Schutzklasse I.
Die Lötpistole darf nur an einer ordnungsgemäßen Schutzkontakt-Netzsteckdose angeschlossen werden.
- Die Netzsteckdose, in die der Netzstecker eingesteckt wird, muss leicht zugänglich sein.
- Ziehen Sie den Netzstecker niemals am Kabel aus der Netzsteckdose.
- Verwenden Sie die Lötpistole nicht in Räumen oder bei widrigen Umgebungsbedingungen, wo brennbare Gase, Dämpfe oder Stäube vorhanden sind oder vorhanden sein können! Es besteht Explosionsgefahr!
- Befestigen Sie keine Gegenstände an der Lötpistole, decken Sie die Lötpistole niemals ab, es besteht Brandgefahr!
- Klopfen Sie Lötzinnreste an der Lötspitze nicht ab, dadurch wird das Heizelement und die Lötpistole beschädigt. Verwenden Sie einen Reinigungsschwamm, der für Lötspitzen geeignet ist.

Die Lötpistole, das Netzkabel und der Netzstecker darf nicht feucht oder nass werden; nur die Lötspitze selbst darf beim Reinigungsvorgang an einem mit Wasser angefeuchteten Schwamm gereinigt werden.



- Verwenden Sie die Lötpistole niemals zum Aufheizen von Flüssigkeiten.
- Löten Sie niemals an Bauteilen oder Bauelementen, die unter Spannung stehen. Schalten Sie vorher immer die Spannungen ab.
Vorsicht! Beim Anfassen oder beim Löten an Kondensatoren (oder ähnlichen Bauelementen) oder damit verbundenen Leitungen/Leiterbahnen kann es zu einem lebensgefährlichen elektrischen Schlag kommen! Kondensatoren können auch noch Stunden nach dem Abschalten der Betriebsspannung geladen sein!
- Je nach Werkstück bzw. Lötvorgang ist das Werkstück durch geeignete Spannvorrichtungen zu fixieren. Dadurch haben Sie beide Hände frei für den Lötvorgang.
- Halten Sie Ihren Arbeitsplatz sauber.
- Arbeiten Sie nur bei ausreichender Beleuchtung des Arbeitsplatzes.
- Sorgen Sie während dem Löten für eine ausreichende Belüftung. Löt- und Flussmiteldämpfe können gesundheitsschädlich sein.
- Nachdem Sie mit Lötzinn gearbeitet haben, waschen Sie Ihre Hände gründlich ab. Dies gilt vor allem bei der Verwendung von bleihaltigem Lötzinn.
Nehmen Sie Lötzinn nicht in den Mund, essen oder trinken Sie nicht während der Lötarbeiten.
- Tragen Sie beim Löten geeignete Schutzkleidung und eine Schutzbrille. Flüssiges Lötzinn, Lötspitzer usw. können zu schweren Verbrennungen oder Augenschäden führen!
- Verwenden Sie beim Löten niemals Lötfette, Löt säuren oder ähnliche Hilfsmittel. Diese führen zu einer schlechten Lötstelle, außerdem können sie die Lötspitze beschädigen. Setzen Sie vorzugsweise einen Löt draht mit Flussmittelsee (sog. Röhrenlot) ein.
- Halten Sie die die Lötpistole beim Arbeiten nur am Griff fest. Verbrennungsgefahr!
- Löten Sie nur auf nicht-brennbaren Oberflächen. Achten Sie auf benachbarte Materialien, da diese durch die Hitze beschädigt werden können.
- Legen Sie die Lötpistole immer auf dem mitgelieferten Ablageständer ab, wenn Sie sie nicht benötigen (z.B. während einer Arbeitspause oder zum Aufheizen/Abkühlen).
- Wenn das Produkt bzw. das Netzkabel Beschädigungen aufweist, so fassen Sie es nicht an, es besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!
Schalten Sie zuerst die Netzspannung für die Netzsteckdose ab, an der das Produkt angeschlossen ist (zugehörigen Sicherungsautomat abschalten bzw. Sicherung herausdrehen, anschließend FI-Schutzschalter abschalten, so dass die Netzsteckdose allpolig von der Netzspannung getrennt ist).
Ziehen Sie erst danach den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Betreiben Sie das Produkt nicht mehr, sondern bringen Sie es in eine Fachwerkstatt oder entsorgen Sie es umweltgerecht.
- Eine Wartung oder Reparatur darf nur durch einen Fachmann durchgeführt werden.
- Verwenden Sie das Produkt niemals gleich dann, wenn es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen das Produkt zerstören. Außerdem besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!
Lassen Sie das Produkt zuerst auf Zimmertemperatur kommen, bevor es angeschlossen und verwendet wird. Dies kann u.U. mehrere Stunden dauern.
- Vermeiden Sie folgende widrige Umgebungsbedingungen am Aufstellungsort oder beim Transport:
 - Staub oder brennbare Gase, Dämpfe oder Lösungsmittel
 - starke Vibrationen, Stöße, Schläge
 - starke Magnetfelder, wie in der Nähe von Maschinen oder Lautsprechern
- Trennen Sie das Produkt bei längerer Nichtbenutzung (z.B. Lagerung) von der Stromversorgung, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Achten Sie beim Aufstellen des Produkts darauf, dass die Kabel nicht geknickt oder gequetscht werden.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um, durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- Wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, so ist das Produkt außer Betrieb zu setzen und gegen unbeabsichtigten Betrieb zu sichern. Lassen Sie das Produkt anschließend von einem Fachmann prüfen.
Es ist anzunehmen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, wenn:
 - das Gerät sichtbare Beschädigungen aufweist,
 - das Gerät nicht mehr arbeitet
 - das Gerät längere Zeit unter ungünstigen Verhältnissen gelagert wurde
 - schwere Transportbeanspruchungen aufgetreten sind
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, so wenden Sie sich bitte an uns oder an einen anderen Fachmann.

Inbetriebnahme



Beachten Sie das Kapitel „Sicherheitshinweise“!

a) Vorbereitung

- Wählen Sie als Arbeitsfläche eine waagrechte, stabile, ausreichend große Fläche. Schützen Sie hitzeempfindliche Oberflächen durch eine geeignete Unterlage. Platzieren Sie die Ablage und die Lötpistole niemals auf wertvollen Möbeloberflächen oder Böden, verwenden Sie als Unterlage niemals z.B. einen Teppich. Halten Sie ausreichend Abstand zu brennbaren oder leicht entflammaren Gegenständen ein (z.B. Vorhänge).
- Prüfen Sie, ob die geriffelte Metall-Überwurfmutter am Kolben der Lötpistole festgedreht ist (zum Festdrehen kein Werkzeug verwenden!).
- Im Lieferumfang befinden sich diverse Warnaufkleber in verschiedenen Sprachen. Überkleben Sie den auf der Lötpistole vorhandenen Warnaufkleber mit demjenigen in der für Sie passenden Sprache.
- Legen Sie die Lötpistole in den Ablageständer.

b) Anschluss

- Stecken Sie den Netzstecker der Lötpistole in eine ordnungsgemäße Netzsteckdose. Daraufhin startet die Lötpistole die Vorheizung.

c) Betrieb

- Nehmen Sie die Lötpistole am Griffstück in die Hand.
- Mit der vorgeheizten Lötpistole können bereits feine Lötarbeiten durchgeführt werden, ohne den Aufheiztaster zu betätigen.
- Sollen größere Bauteile gelötet werden, wo mehr Lötzinn aufgeheizt werden muss, so betätigen Sie den Aufheiztaster mit dem Zeigefinger. Die Lötpistole beginnt jetzt, die Lötspitze weiter aufzuheizen, so dass mehr Hitze zur Verfügung steht.



Achtung!

Betätigen Sie den Aufheiztaster maximal für eine Dauer von 30 Sekunden. Bei einer längeren Betätigung kann das Heizelement überhitzen und dadurch zerstört werden.

Wichtig!

Der Aufheiztaster darf nur einmal alle 2 Minuten für die Dauer von 30 Sekunden betätigt werden. Andernfalls kann das Heizelement überhitzen und dadurch zerstört werden.

- Wenn das Lot die Lötspitze berührt, sollte dieses schnell schmelzen. Steigt Rauch auf, so handelt es sich hier um das verdampfende Flussmittel, das sich im Inneren des Lots befindet (Lötdraht mit Flussmittelseele, sog. Röhrenlot).

- Legen Sie die Lötpistole während des Betriebs und während den Lötphasen immer in den Ablageständer.

Bei Lötphasen oder auch vor dem Ende des Betriebs ist darauf zu achten, dass die Lötspitze gut verzinnt ist.

Eine mechanische Beschädigung der Lötspitze zerstört die dort befindliche Schutzschicht und setzt damit die Lebensdauer stark herab.

- Achten Sie auf saubere Lötkontakte des Werkstücks. Verwenden Sie ausschließlich geeignetes Lötzinn. Säurehaltiges Lot kann die Lötspitze oder das Werkstück zerstören.

- Beim Lötvorgang erhitzen Sie die Lötstelle mit der Lötspitze und führen Sie gleichzeitig Lot zu. Nehmen Sie das Lot von der Lötstelle weg; anschließend nehmen Sie die Lötspitze von der Lötstelle.

Führen Sie den Lötvorgang zügig durch, da es andernfalls zu Beschädigungen des Werkstücks kommen kann (z.B. abgehobene Leiterbahnen, überhitzte Bauelemente usw.).

- Lassen Sie die Lötstelle abkühlen. Bis das Lot fest wird, kann es je nach Größe der Lötstelle etwa 1 - 2 Sekunden dauern. Bewegen Sie in dieser Zeit das eingelötete Bauelement oder Kabel nicht, da es andernfalls zu einer sogenannten „kalten Lötstelle“ kommt. Bei dieser sieht die Lötstelle mattsilber aus und bietet weder einen guten elektrischen Kontakt noch eine gute mechanische Fixierung.

Eine einwandfreie Lötstelle glänzt dagegen ähnlich wie Chrom.

- Säubern Sie die Lötspitze gelegentlich von Flussmittelresten (z.B. an einem dafür geeigneten Schwamm oder an einem geeigneten Trockenreiniger/Messingwolle. Streifen Sie die Lötspitze dazu nur kurz ab.

Drücken Sie die Lötspitze nicht in den feuchten Schwamm oder Trockenreiniger hinein, halten Sie die Lötspitze auch niemals zu lange an den feuchten Schwamm oder den Trockenreiniger.

- Nach Beendigung der Lötarbeiten legen Sie die Lötpistole in den Ablageständer. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.



Die Lötpistole braucht zum Abkühlen mindestens 10 Minuten. Fassen Sie in dieser Zeit weder die Lötspitze der Lötpistole noch den Ablageständer an, Verbrennungsgefahr! Gleiches gilt für einen Wechsel der Lötspitze.

Bevor Sie die Lötpistole aufbewahren, muss diese vollständig abgekühlt sein! Wird dies nicht beachtet, besteht Brandgefahr!

Wechsel der Lötspitze

Prinzipbedingt kommt es beim Lötvorgang zu einer mechanischen Belastung der Lötspitze. Dies führt dazu, dass die Lötspitze stumpf wird und so kein präziser Lötvorgang an kleineren Bauteilen mehr möglich ist. In diesem Fall kann die Lötspitze gegen eine neue ausgetauscht werden (nicht im Lieferumfang, getrennt bestellbar).

Gehen Sie zum Wechsel der Lötspitze wie folgt vor:

- Trennen Sie die Lötpistole von der Netzspannung, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Lassen Sie die Lötpistole vollständig abkühlen.
- Lösen Sie die geriffelte Metall-Überwurfmutter am Kolben der Lötpistole und ziehen Sie die Halterung ab.
- Ziehen Sie die Lötspitze vorsichtig und gerade vom Heizelement der Lötpistole ab. Wenden Sie keine Gewalt an, verwenden Sie kein Werkzeug!
- Setzen Sie eine neue Lötspitze auf das Heizelement auf.
- Stecken Sie die Halterung auf und drehen Sie die Metall-Überwurfmutter vorsichtig fest. Wenden Sie dabei jedoch keine Gewalt an, verwenden Sie zum Festdrehen kein Werkzeug!

Wartung und Reinigung

- Die Lötpistole ist für Sie bis auf einen gelegentlichen Wechsel einer Lötspitze wartungsfrei.
- Vor einer Reinigung ist die Lötpistole von der Netzspannung zu trennen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Lassen Sie die Lötpistole dann vollständig abkühlen.
- Äußerlich sollte die Lötpistole nur mit einem sauberen, weichen, trockenen Tuch abgewischt werden.

Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel oder chemische Lösungen, da dadurch das Gehäuse angegriffen (Verfärbungen) oder die Funktion beeinträchtigt werden könnte.

- Die Lötspitze benötigt keine spezielle Reinigung. Es genügt, diese während einem Lötvorgang gelegentlich an einem geeigneten feuchten Schwamm oder an einem Trockenreiniger/Messingwolle von Flussmittelresten oder überschüssigem Lot zu reinigen.



Bevor Sie die Lötpistole außer Betrieb nehmen und von der Netzspannung trennen, muss die Lötspitze gut verzinkt werden. Dies beugt einer Korrosion der Lötspitze vor.

Entsorgung



Elektrische und elektronische Produkte dürfen nicht in den Hausmüll!

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Technische Daten

| | |
|----------------------------------|---|
| Betriebsspannung..... | 220 - 240 V/AC, 50 Hz |
| Leistungsaufnahme | 40 W nominal (25 - 130 W max.) |
| Schutzklasse | I |
| Kabellänge..... | ca. 1,4 m |
| Betriebsumgebung | Temperatur: +5 °C bis + 40 °C Luftfeuchte: 0% bis 85% relativ, nicht kondensierend |
| Abmessungen der Lötpistole | 120 x 170 x 26 mm (H x L x B) |
| Gewicht..... | ca. 205 g (incl. Kabel) |

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com). Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.

© Copyright 2014 by Conrad Electronic SE.